GET FOX
Γ.Θ. ΤΣΕΓΡΕΝΗΣ · Φ.Α. ΞΗΡΟΣ Ο.Ε.
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 38-40
Γιά τήν ὁμορφιά τῆς γυναίκας
Στίς χαμηλότερες τιμές τῆς ἀγορᾶς
• ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
• ΑΡΩΜΑΤΑ
• ΜΠΙΖΟΥ
GET FOX

Ὑπεραγορά ΠΑΝΤΑΖΗΣ Α.Ε.
Δῶρα γιά ὅλους
γιά ὅλη τήν οἰκογένεια
γιά πρόσωπα πού ἀγαπᾶτε

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
Α. ΜΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΗΣ
"ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ"
ΦΙΛΙΠΣ-ΕΛΓΚΟ-ΜΠΟΣΧ-ΒΟΣΧ-ΣΑΑΒ

Στερεοφωνικά συγκροτήματα Hi-Fi
ΑΝΔΡ. ΑΛΕΞΟΠΥΛΟΣ
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 204 · ΤΗΛ. 273-900 & 270-329
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ
ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΝΑ
ΠΙΚ-ΑΠ
ΣΥΡ. ΜΗΧΑΝΑΙ

Ὑποδήματα
ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
ΑΝΔΡΙΚΑ
Sa salon ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ
Φερμάτινα
Ζακέτες-Σακκάκια
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 263

• ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ
• ΨΥΓΕΙΑ
• ΚΟΥΖΙΝΕΣ
• ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
Μεγάλαι Εὐκολίαι πληρωμῆς
ΝΙΚ. ΔΟΥΒΡΗΣ Ο.Ε.
Μαιζώνος 56 • ΤΗΛ. 278-040 » 275-550

Δώστε χαρά στό παιδί
χαρίστε "Ένα Ποδήλατο
ἀπό τή μεγάλη μας "Ἔκθεση
Ποδήλατα
Μοτοποδήλατα
ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΩΑΝΝΟΥ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 55 (ΑΡΑΤΟΥ) Τηλ. 274-743

ΧΡΩΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΑΣ
Εἰς ὅλας τάς ἀποχρώσεις
ΡΙΠΟΛΙΝΕΣ
ΠΛΑΣΤΙΚΑ
ΒΕΡΝΙΚΙΑ
NINE ELMS
"ΠΑΓΧΡΩΜΑΤΙΚΗ"
ΤΣΟΥΝΗΣ & ΚΑΤΣΙΜΠΕΡΗΣ
ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 124 • ΤΗΛ. 273-935

Η ΑΝΟΔΟΣ ΤΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Ἐπίκαιρα, μέ τόν πρόσφατο λόγο τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Κ. Καραμανλῆ στή Θεσσαλονίκη, γιά τή σημερινή κατάσταση τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας καί τίς εὐοίωνες προοπτικές γιά τήν παραπέρα προαγωγή της συνέτυχαν καί οἱ ἀνακοινώσεις πολλῶν τραπεζικῶν ἱδρυμάτων τῆς χώρας, ὅτι τόν περασμένο μῆνα, Αὔγουστο, αὐξήθηκαν σέ σημαντικό ὕψος οἱ καταθέσεις ἰδιωτῶν ἀποταμιευτῶν. ὑπό μορφή ταμιευτηρίου καί προθεσμίας.

Χαρακτηριστικά σχετικῶς, εἶναι τά στοιχεῖα, πού ἔδωσε ἡ κεντρική μας Τράπεζα τῆς Ἑλλάδας, γιά τήν εὐνοϊκή ἐξέλιξη ἐν γένει τῶν ἰδιωτικῶν καταθέσεων, τόν περασμένο Αὔγουστο. Ἔτσι: Οἱ καταθέσεις αὐτές τόν Αὔγουστο, σέ ὅλες μέν τίς ἐμπορικές τράπεζες ἐμφάνισαν αὔξηση κατά 10.140.000.000 δρχ., ἔναντι 6.793.000.000 τοῦ Αὐγούστου 1977, στά δέ ταχυδρομικά ταμιευτήρια ἄνοδο κατά 1.559.000.000, ἔναντι 1.115.000.000 δρχ. τοῦ ἀντίστοιχου μήνα πέρυσι. Γενικότερα, τέλος στό ὀκτάμηνο Ἰανουάριου — Αὐγούστου 1977 οἱ καταθέσεις στίς ἐμπορικές τράπεζες αὐξήθηκαν κατά 41.778.000.000 δρχ., ἔναντι 35.840.000.000 τοῦ ἀντίστοιχου ὀκτάμηνου τοῦ 1977.

Τά ἐπίσημα ταῦτα στοιχεῖα ὁδηγοῦν ἀδίαστα καί πειστικά σέ δίδυμο συμπερασμό, εὐάρεστο δέ: Ὅτι, κατ' ἀρχήν, ἡ οἰκονομική πολιτική, πού ἀσκεῖ ἡ κυβέρνηση μέ σύνεση καί ὀρθότητα, προκαλεῖ εὔλογα τήν ἐμπιστοσύνη τοῦ λαοῦ πού πρόθυμα καταθέτει τίς οἰκονομίες του στά σοβαρά καί στωτικά μας ἱδρύματα καί τά κρατικά ταιμιευτήρια, τά ὁποῖα πάλι, μέ τή σειρά τους, διαθέτουν πιστώσεις στόν ἐπιχειρηματικό μας κόσμο γιά παραγωγικούς σκοπούς, δηλαδή καί αὐτούς, ἔμμεσα, μέ τό προϊόν τοῦ μίμιου μόχθου του, τούς ὑποστηρίζει καί ψοὺς προωθεῖ ὁ ἐργαζόμενος λαός. Καί, συνάμα, ἡ ἀθρόα καί ὁλοένα αὔξουσα μορφή τῶν ἰδιωτικῶν καταθέσεων ἀποδείχνει πώς τά προσφατα μέτρα τῆς κυβερνήσεως γι' αὔξηση τοῦ ἐπιτόκιου τῶν ἀποταμιεύσεων ἦταν ὀρθά, ὥστε, μέ δεδομένη καί τή φερεγγυότητα τοῦ κράτους, ἐπί τοῦ προκειμένου, οἱ καταθέτες νά μή διστάζουν νά ἐμπιστεύονται τίς οἰκονομίες τους σέ τράπεζες καί ταμιευτήρια, μέ ἀξιόλογο ὄφελος πραχτικό, μά καί μέ τήν ἠθική ἱκανοποίηση, πῶς ὑποβοηθοῦν ἔτσι οὐσιαστικά τίς παραγωγικές πρωτοβουλίες τῆς ἰδιωτικῆς ἐπιχειρηματικότητας, ἐπίσης δέ, τίς μελετημένες προσπάθειες τῆς κυβέρησης γιά τήν οἰκονομική ἀνάπτυξη τῆς χώρας καί τήν κοινωνική πρόοδο τοῦ λαοῦ.

■ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Πυροσβεστική	199
Ἐρυθρός Σταυρός	150
Ἄμεσος Δρᾶσις ..	100
Ὁδική Βοήθεια ΕΛΠΑ	104
Ἄμεσος Ἐπέμβ. Ε.Χ.	109
Λιμεναρχεῖο	277.622
Βλάβες ΔΕΗ	125
Βλάβες ΟΤΕ	121

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΦΩΤΟΤΣΙΓΚΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
aptiv 1931
ΠΑΤΡΑΙ – ΑΘΗΝΑΙ
κλισσε δι'ολας τας εκτυπωσεις
εφημεριδων · περιοδικων
βιβλιων · διαφημισεων · αφισσων
κλπ εντυπων
πολυχρωμα · μονοχρωμα
ΠΑΤΡΑ: ΦΙΛΟΠΟΙΜΕΝΟΣ 47 ΤΗΛ. 276 203
ΑΘΗΝΑ: ΓΕΡΑΝΙΟΥ 6 ΤΗΛ. 5240 761

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ
Τηλ. 275352 277384

ΟΙ ΓΙΑΤΡΟΙ... ΕΠΙΔΕΙΝΩΝΟΥΝ ΤΟΝ ΚΑΡΚΙΝΟ

ΑΜΒΟΥΡΓΟ. Ὀκτώβριος. Ὁ γνωστός χειροῦργος τῆς Γερμανίας, Γιοὺλιους Χάκεμαν, ἔχει ξεκινήσει στή χώρα του μιά μεγάλη ἐκστρατεία, πού στρέφεται κυρίως ἐναντίον τῶν συναδέλφων του. Στόχος του, οἱ τεράστιοι κίνδυνοι πού κρύβει ἡ θεραπεία τοῦ καρκίνου.

Ἐξωτερικά ὁ Χάκεμαν δέν ἔχει κανένα ἰδιαίτερο χαρακτηριστικό. Σάν ὅλους τούς πετυχημένους γιατρούς, μέ τή βίλλα του καί μέ Μερσεντές, διαθέτει μιά μονοκατοικία — ἰατρεῖο, ὅπου μέ τό προσωπικό του πού ἀποτελεῖται ἀπό 13 ἄτομα, ἀσχολεῖται τουλάχιστον 12 ὧρες τήν ἡμέρα μέ τούς ἀσθενεῖς του. Χειρουργεῖ τό λιγότερο 10 ὧρες τήν ἡμέρα.

Ὁ Χάκεμαν εἶναι εἰδικός στή χειρουργική τοῦ κινητικοῦ συστήματος τοῦ σώματος. Καθημερινά, στέλνονται ἀπό ἄλλους γιατρούς σ' αὐτόν δεκάδες παλάτυποι καί σπαστικοί. Σ' αὐτούς τούς ἀνθρώπους ὁ Χάκεμαν ἔχει τή δυνατότητα νά χαρίζει ἕνα ὁμαλό σῶμα καί ὑγιές σύστημα κινήσεων.

Ἔτσι θεωρεῖται καλός γιατρός. Ὑπάρχει ὅμως καί ἡ ἄλλη του πλευρά, πού ἔχει ξεσηκώσει τεράστιες ἀντιδράσεις στό γερμανικό ἰατρικό κατεστημένο.

Γιατί μόλις κλείνει τό ἰατρεῖο του, ἤ πολύ νωρίς τό πρωΐ, ὁ δρ. Χάκεμαν βγάζει τά κιτάπια του, καί ἀρχίζει νά γράφει τά ὄρθρα του —τά τόσο ἐνοχλητικά — καί νά ὑπαγορεύει στό μαγνητόφωνο τά καινούργια κεφάλαια, τοῦ βιβλίου του. Καί — τό σπουδαιότερο — τίς παρατηρήσεις του γιά τίς λοθεμένες διαγνώσεις τῶν συναδέλφων του.

Ἡ ἐμφάνισή του στό τρίτο πρόγραμμα τῆς γερμανικῆς τηλεοράσεως τήν περασμένη ἑβδομάδα σοκάρησε ἑκατομμύρια τηλεθεατές. Γιατί, οὔτε λίγο, οὔτε πολύ, εἶπε:

—Οἱ ἀσθενεῖς πρέπει νά συνειδητοποιήσουν τούς τεσσάρτους κινδύνους πού διατρέχουν πηγαίνοντας στούς γιατρούς.

—Ἡ ἰατρική ἀρρωσταίνει περισσότερο ἀντί νά γιατρεύει. Γι' αὐτό εἶναι ἀπόλυτα πεπεισμένος.

Γιά τόν Χάκεμαν, ἡ προληπτική ἐξέταση γιά τόν καρκίνο τοῦ προστάτη εἶναι χαρακτηριστικό παράδειγμα γιά τήν ὄχι μόνο περιττή, ἀλλά καί ἐγκληματική πακτική τῶν δυτικογερμανῶν γιατρῶν. Γι' αὐτό ὁ Χάκεμαν σύστησε:

«Μόλις βλέπετε οὐρολόγονά τό βάζετε στά πόδια»

Ὁ Χάκεμαν δήλωσε ὅτι ἀν τιμετώπισε τόν καρκίνο τῶν πνευμόνων τῆς μητέρας του μέ ἐπιδέσμους στό στῆθος καί ἀτμό ἀπό χαμομήλι. «Ἐγχείρηση; Ποτέ;» δήλωσε ὁ Χάκεμαν

«Οἱ χειροῦργοι — συνάδελφοί μου θά τήν σκοτώναν».

Τόν Νοέμβριο πρόκειται νά κυκλοφορήσει τό καινούργιο του βιβλίο μέ τίτλο: «Δέν πρέπει νά φοβέμεστε τόν καρκίνο»

Τόν Χάκεμαν σκοπεύει νά ἀντικρούσει ὁ «πάπας» τῆς γερμανικῆς οὐρολογίας, καθηγητής Κάρλ Ἔριχ Ἄλκεν σέ μιά πρές κόνφερανς στίς 18 Ὀκτωβρίου. Οἱ ἴδιοι οἱ ὑπεύθυνοι τοῦ Ὑπουργείου Ὑγείας τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Γερμανίας διαπίστωσαν ὅτι οἱ οὐρολόγοι δέν δέχονται νά πάρουν ἀνοιχτή καί ξεκάθαρη θέση στά λεγόμενα τοῦ Χάκεμαν.

«Ἄν ἔχετε δίκιο, τότε πρέπει νά ἀλλάξουμε τήν τιμή τοῦ ἀναμίσματός μας» εἶπε στόν Χάκεμαν ἕνας ἀπό τούς ὑπεύθυνους τοῦ ὑπουργείου γιά τίς προληπτικές ἐξετάσεις τοῦ καρκίνου στόν προστάτη. Κι αὐτό γιατί ἄν πραγματικά οἱ προληπτικές ἐξετάσεις εἶναι ὄχι μόνο ἄχρηστες, ἀλλά καί βλαβερές, τότε χάνονται περισσότερα ἀπό μισό δισεκατομμύριο μάρκα πού ἔχουν ἐπενδυθεῖ στίς κοινωνικές ἀσφαλίσεις γι αὐτό τό σκοπό.

Γιά τίς ἐξετάσεις αὐτές, πού στή Γερμανία γίνονται σέ κάθε ἄντρα πάνω ἀπό τά 45, μιά φορά τό χρόνο, ὁ Χάκεμαν εἶπε:

—Ἀκόμα καί ἄν διαπιστωθεῖ ἐγκαίρως ὁ καρκίνος τοῦ προστάτη, δέν ὑπάρχει καμμιά ἔνδειξη ὅτι ὑπάρχει τέτοια θεραπεία, πού θά ἔδινε στόν ἀσθενή τή δυνατότητα νά ζήσει περισσότερα χρόνια.

—Οἱ περισσότερες περιπτώσεις καρκίνου τοῦ προστάτη εἶναι «καλοήθεις». Αὐτό σημαίνει ὅτι ὁ ἀσθενής μπορεῖ νά ζήσει δεκαετίες, χωρίς καμμιά ἐνόχληση.

—Μόνο μετά τήν ἐπέμβαση τῶν γιατρῶν, καί κυρίως μέ τίς τεχνικές τῆς διαγνωστικῆς, παρατηρήθηκε αὔξηση τῶν κακοηθῶν καρκίνου τοῦ προστάτη.

Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι οἱ σκέψεις αὐτές ἔχουν διατυπωθεῖ καί ἀπό ἄλλους γιατρούς, ἐκτός ἀπό τόν Χάκεμαν, ὅπως ἀπό τόν καθηγητή Κροκόβσκι, εἰδικό στίς ἀκτίνες Ραίντγκεν, καί τόν καθηγητή τῆς κοινωνικῆς ἰατρικῆς, Μάνφρεντ Πφλάντς.

Ὁ Κροκόβσκι, μετά ἀπό τή μελέτη 3.000 περιπτώσεων καρκίνου, κατέληξε στό φοβερό συμπέρασμα, ὅτι οἱ μεταστάσεις, στή συντριπτική πλειοψηφία τῶν περιπτώσεων, ἔγιναν μόλις ὁ ἀσθενής ἄρχισε νά ὑποβάλλεται σέ ἰατρικές θεραπείες.

Καί ὁ Πφλάντς τόνισε ὅτι ἐλάχιστες περιπτώσεις καρκίνου τοῦ προστάτη εἶναι δυνατόν νά διαπιστωθοῦν μέ τίς προληπτικές ἐξετάσεις, καί συχνά πρόκειται γιά ὄγκους καλοήθεις. Σέ τέτοιες περιπτώσεις, εἶπε ὁ καθηγητής, τό καλύτερο πού ἔχει νά κάνει κανείς, εἶναι νά «ἐλπίζει». Γιατί μιά ἰατρική ἐπέμβαση μπορεῖ νά μετατρέψει ἕνα μικρό καρκίνωμα σέ κακοηθές καί ἐπικίνδυνο.

Πολλά καί ἀντιφατικά γράφονται γιά τόν Χάκεμαν στό γερμανικό τύπο. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι δέν ἔχει τή δυνατότητα νά ἐκφράζει τίς ἀπόψεις του μέ τήν ἀκαδημαϊκή ψυχρότητα τῶν ἄλλων συναδέλφων του. Ἔτσι τόν χαρακτήρισαν «μανιώδη καυγατζή» «ἄτυχο χειροῦργο» ἀλλά καί «θαραλλέο μεταρρυθμιστή», καί «ἀγωνιστή».

Ἴσως ἦταν καυγατζής μέ πάθος. Σήμερα εἶναι μπλεγμένος, μέ ὅλο τό ἰατρικό —ἰσχυρότατο — κατεστημένο ἐναντίον του, πού ὄχι λίγες φορές ἐξαπέλυσε πίσω του πραγματικούς διωγμούς.

ΠΟΛΥ ΠΡΟΩΡΗ Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΣΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

ΜΟΣΧΑ. Εἷς Σοβιετικός δορυφόρος πρόκειται νά ἐκτοξευθῆ, προσεχῶς, μεταφέρων ὡς ἀ 'Ιαπωνέζικων ὀρτυκιῶν, τα ὁποῖα θά ἐπωασθοῦν τεχνητῶς καί θά ἐκκολαφθοῦν ἀμέσως μετά τήν ἐπιστροφήν τοῦ δορυφόρου εἰς τήν Γῆν. Τοῦτο ἀνεκοίνωσεν εἰς πρόσφατον φύλλον της, ἡ «Λιτερατούρναγια Γκαζέτα» ἡ ὁποία, ταυτοχρόνως διέψευσε τήν διαδιδομένην ἐξ τήν Δύσιν φήμην ὅτι οἱ Ρῶσοι προγραμματίζουν τήν γέννησιν ἀνθρωπίνου βρέφους εἰς τό διάστημα. Ἡ φήμη διεδόθη ὅταν ὁ καθηγητής Χάϊντς Καμίνσκι, τοῦ Ἀστεροσκοπείου Μπόχουμ, εἰς τήν Δυτικήν Γερμανίαν, εἶπεν ὅτι ἀναμένει ὅτι ἕν ζεῦγος Σοβιετικῶν κοσμοναυτῶν θά παραμείνη ἐπί ἐννέα μῆνας εἰς τό διάστημα, διά νά φέρη ἐκεῖ τέκνον εἰς τόν κόσμον.

Τό πείραμα τοῦτο, λέγει τό ἄρθρον τῆς «Λιτερατούρναγια Γκαζέτα» εἶναι λίαν πρόωρον. Ἐν τούτοις, παραδέχεται ὅτι οἱ Ρῶσσοι ἐλπίζουν, πράγματι νά ἐπιτύχουν τήν γέννησιν ἀνθρώπου εἰς τό διάστημα, ὑπάρχουν, ὅμως, φοβερά ἐμπόδια τά ὁποῖα θά πρέπει νά ὑπερπηδηθοῦν. Ἕν ἐξ αὐτῶν, εἶναι ἡ ἐπίδρασις τῆς ἐλλείψεως βαρύτητος εἰς τήν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐμβρύου τουλάχιστον μηνῶν διά νά δοθῆ ἀπάντησις εἰς τά ἐρωτήματα αὐτά.

Ἕτερα ζητήματα τά ὁποῖα θά μελετηθοῦν κατά τήν πτῆσιν τοῦ. Πρός μελέτην, ἀκριβῶς τοῦ ζητήματος αὐτοῦ θά τοποθετηθοῦν τά αὐγά τῶν ὀρτυκίων εἰς ἐν ἕν δορυφόρον καί θά παρακολουθηθοῦν εἰς ὅλα τά στάδια τῆς ἀναπτύξεώς των. Τά αὐγά τῶν ὀρτυκίων ἐπελέγησαν, ἀκριβῶς, διότι θά χρησιμεύουν εἰς τάς μακράς διαστημικάς πτήσεις ὡς πηγή διατροφῆς τῶν ἀστρονα υτῶν.

Ὁ καθηγητής Νικόλαϊ Γκουρόφσκυ, πρόεδρος τοῦ Σοβιετικοῦ Συμβουλίου Διαστημικῆς Ἰατρικῆς, εἶπεν εἰς τήν «Λιτερατούρναγια Γκαζέτα» ὅτι ἀκόμη εἶναι ἄγνωστος ἡ ἐπίδρασις τῆς παρατεταμένης ἀβαρύτητος καί ἡ προσαρμογή τοῦ ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ εἰς αὐτήν.

ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΜΑΚΡΑ ΠΤΗΣΙΣ

Οἱ κοσμοναῦται Βλαδιμήρ Κοβαλυόνοκ καί Ἀλεξάντερ Ἰβαντσέκωφ, οἱ ὁποῖοι κατέρριψαν τό ρεκόρ διαμονῆς εἰς τό Διάστημα, παρέμειναν εἰς αὐτό ἐπί 100 ἡμέρας, λέγουν, ὅτι χρειάζεται μία πτῆσις δέκα ἐτῶν εἶναι ἡ ἀπώλεια ἀσβεστίου τῶν ὀστῶν κατά τάς μακράς πτήσεις διά νά διατηροῦν καλή ὑγείᾳ. Ὁ καθ. Γκορόφσκυ ἐξέφρασε τήν ἐλπίδα ὅτι τό Σοβιετικόν ζεῦγος πού εὑρίσκεται εἰς τροχιάν θά δώσῃ ἀπαντήσεις εἰς ὡρισμένα ἀπό αὐτά τά ἐρωτήματα.

Μία ἄλλη δυσκολία εἶναι ἡ ὁ ἥλιος ἤτο, ὡς εἶπεν ὁ καθηγητής Γκουρόφσκυ πολύ ἥσυχος οἱ δέ κοσμοναῦται δέν ἐδέχθη ἡλιακή ἀκτινοβολία. Ἐφέτος, σαν βλαβερά ἀκτινοβολίας. Μία ηὐξημένη, ὅμως ἡλιακή δραστηριότης θά ἐπιφέρη μεγαλυτέραν ἀκτινοβολίαν, εἰς δέ τάς μακράς πτήσεις αἱ ἐπιδράσεις ἔστω καί μικρῶν δόσεων ραδινεργείας θά συσσωρεύωνται.

Οἱ Σοβιετικοί ἐπιστήμονες ἔχουν διαπιστώσει ὅτι μετά τάς μακράς πτήσεις ἡ ἐπαναπροσαρμογή τοῦ ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ εἰς τάς συνθήκας τῆς Γῆς εἶναι δύσκολος. Ἡ φυσική ἀνοσοποίησις τοῦ ἀνθρώπου εἶναι περιωρισμένη. Κοσμοναῦται οἱ ὁποῖοι ἐπιστρέφουν εἰς τήν γῆν εἶναι περισσότερον ἐπιρρεπεῖς εἰς τάς ἀσθενείας ἀπό ἄλλους, χρειάζεται δέ νά τεθοῦν δι' ἀρκετόν χρόνον εἰς ἀπομόνωσιν.

Ὅλα αὐτά, καταλήγει τό ἄρθρον τῆς «Λιτερατούρναγια Γκαζέτα» σημαίνει ὅτι θάβρα δύνη πολύ νά ἐπιχειρηθῆ ἡ γέννησις ἀνθρώπου εἰς τό Διάστημα, χωρίς τοῦτο νά σημαίνει ὅτι δέν θά ἔλθη ἡ ἡμέρα κατά τήν ὁποίαν θά γεννηθῆ ὁ πρῶτος πολίτης τοῦ ὁποίου τό πιστοποιητικόν γεννήσεως θά φέρη ὡς τόπον γεννήσεως τό Διάστημα.

ΨΥΓΕΙΑ
ΚΟΥΖΙΝΕΣ
ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
Οἱ καλύτερες τιμές τῆς ἀγορᾶς
ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ
ΔΩΡΑ
• ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ
• ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΑ
• ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
• ΣΚΟΥΠΕΣ
• ΠΑΡΚΕΤΕΖΕΣ
προϊόντα SIEMENS
ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ
ΡΗΓΑ ΦΕΡΡΑΙΟΥ 97α
ΠΑΤΡΑΙ

ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ

Μεταφορές μέ φορτηγό

Μεταφορές μέ τρίκυκλο
ΠΙΑΤΣΑ:
ΡΗΓΑ ΦΕΡΡΑΙΟΥ - ΚΑΝΑΡΗ
ΤΗΛ. ΠΙΑΤΣΑΣ 322-627
» ΟΙΚΙΑΣ 321-968

ΟΙΚΟΠΕΔΙΚΗ ΕΚΤΑΣΙΣ

Πωλεῖται εἰς Ἄνω Ἀλισσό ἐκ 10 στρεμ. μέ δύο φάτσες δρόμου καί ἄνωθεν τοῦ κέντρου «Ταραντέλλα» ἀπέχουσα τῆς θαλάσσης 200 μ. Κλῖμα ξηρόν καί ὑγιεινόν μέ ἀπεριόριστον θέαν σύνταγμα εἰς οἰκισμόν

Τμηματικῶς οὐχί ὀλιγότερον τῶν 2 στρεμ. Φῶς, νερό, ΟΤΕ ἐντός. Ἐπίσης ἐλαιῶνας 5 στρεμ. εἰς ἄλλην τοποθεσίαν.
Τηλ. 324 - 353.

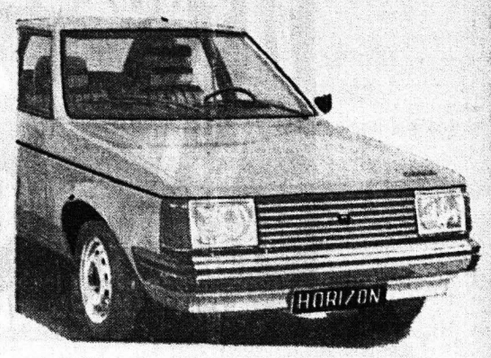
ΑΝΔΡ. ΑΠ. ΤΣΙΤΣΑΡΑΣ
SERVICE ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ
(Βουλκανιζατέρ)
★ ΣΕΡΒΙΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ
★ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΠΕΙΡΑ 20 ΕΤΩΝ
★ ΕΛΕΓΧΟΣ, ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΗΣΗ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ, ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΗΣΗ Κ.Λ.Π.
★ ΠΛΗΡΗΣ ΣΕΙΡΑ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΤΥΠΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.
ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ - ΣΑΧΤΟΥΡΗ 9 • ΠΑΤΡΑΙ • ☎ 328.015

ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ
Αγ. Ἀνδρέου 130 - 132 ΠΑΤΡΑ
Τηλ. (061) 33 23 73 - 32 97 38
CITROEN
PONY-JEEP

ΣΑΝ
Τό κατάστημά μας εἶναι στήν διάθεσή σας, μέ τίς καλύτερες γοῦνες καί τίς φθηνότερες τιμές λόγῳ παραγωγῆς μας. Εἰδική προσφορά μέχρι 15-11-78. Ἐγγύηση ἡ πολυετής πεῖρα μας
ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ · ΚΑΠΡΑΛΟΣ · ΣΙΑΤΙΣΤΑ · ΠΑΤΡΑ
ΚΑΠΡΑΛΟΣ
ΣΙΑΤΙΣΤΑ ΤΗΛ: 21.293 ΠΑΤΡΑ ΤΗΛ: 223.333

ΣΑΡΑΝΤΗΣ ΑΤΤΑΛΟΓΛΟΥ
Μηχ. ESPRESSO: AURORA SA MARCO
Πλυντ. Πιάτων: ELFRAMO
Φρυτέζες: ELFRAMO
Μηχ. Παγοκυβ: SCOTCMAN
Μηχαναί παγωτοῦ
Πλυντ. Ποτηρ.: HOONVED
Μηχ. καθ. Πατ.: METCALFE
Τοστιέρες: CASTRONOM
ΜΙΕΕΡ ΦΡΑΠΕ: AURORA
Συστήματα: CNACK BAR
Μηχ. Γρανίτας: G. B. G.
AURORA ELFRAMO
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΜΟΝΑΔΩΝ ΕΣΤΙΑΣΕΩΣ • SERVIS ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 139 ☎ 279.047, 222.768 ΠΑΤΡΑΙ

CHRYSLER - SIMCA



Ν. ΚΟΣΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 172 — ΤΗΛ. 321.839

ΣΑΝ
Λύχνος
ἔργα παραδοσιακῆς λαϊκῆς τέχνης
ΡΗΓΑ ΦΕΡΡΑΙΟΥ 48—50—ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΛΓΑΣ
(Ἰσόγειον Πωλικατοικίας) τηλ. 276·633
δῶρα

Μαχαιροπήρουνα
Φίσκοι
Πιατέλλες σερβιρίσματος
Ἐπάργυρα διακοσμητικά
35 ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑΣ ΕΓΓΥΩΝΤΑΙ
ΜΕΝΔΡΙΝΟΣ
Ἀγ. Νικολάου 57